



♦ **EN AGOSTO** ♦
¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!



ZACAPA
EDICIÓN NEGRA
Q550

Aylin

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: PB:1302-2025



♦ **EN AGOSTO** ♦
¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!



ZACAPA XO
Q1,100

Aylin

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: PB:1302-2025



Casa Cantonese

♦ **EN AGOSTO** ♦
¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!



CÓCTELES

CUBA LIBRE	Q 40
MARGARITA	Q 45
MOJITO	Q 45
PIÑA COLADA	Q 45
DAIQUIRI	Q 45
CARAJILLO	Q 50

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *Zucapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**



Casa Cantonesa

♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



RON ZACAPA 23

BOTELLA
MEDIA
NEAT

Q600
Q400
Q 70

RON BOTRAN 12

BOTELLA
MEDIA
NEAT

Q250
Q 150
Q 40

AGOSTO **MES INTERNACIONAL DEL RON**

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**



♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**

**DISFRUTA
1 COCTEL POR:
Q89**



MAI THAI REAL

Una interpretación guatemalteca del clásico tiki. Inspirado en la receta original de los años 40, este Mai Thai incorpora un orgeat artesanal hecho con cocada real, un dulce típico que todos reconocemos desde la infancia y que forma parte del legado de los dulces “El Sombrerón”.

El Botran Reserva Blanca aporta frescura y cuerpo, evocando los trópicos con cada sorbo.



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
BOTTLED IN GUATEMALA

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**



♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



SACRIFICIO MAYA

Un cóctel profundo, complejo y ceremonial. El ron Zacapa se mezcla con notas especiadas y terrosas que evocan los sabores de uno de nuestros platos más emblemáticos: el pepian. Remolacha, cítricos y vermouth se integran en esta mezcla intensa y cálida, un homenaje líquido a nuestras raíces mayas.

JOCOTE COLONIAL

Un trago que combina la frescura del jocote con el brillo moderno del Ron Colonial. Esta mezcla ácida, dulce y ligeramente tónica celebra los sabores del mercado local, en un equilibrio perfecto entre lo tradicional y lo contemporáneo. Refrescante, sorpresivo y lleno de identidad



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
BOTTLE TRADING

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**



ZACAPA 23
LITRO
Q900



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

◆ **COLONIAL** ◆

Zacapa ◆

◆ **RON XL** ◆

◆ **VENADO**

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: 1302-2025



ZACAPA 23
NEAT
Q60



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

◆ **COLONIAL** ◆

Zacapa ◆

RON XL ◆

VENADO

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB-1302-2025



♦ EN AGOSTO ♦

¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!



BOTRAN 12

SEGUNDA A MITAD
DE PRECIO

Q350



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN ♦ COLONIAL ♦ Zacapa ♦ RON XL ♦ VENADO

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: PB:1302-2025



♦ EN AGOSTO ♦

¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!

DISFRUTA
2X1



ZACAPA 23
NEAT

Q55



BOTRAN 12
TRAGO

Q35

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *La* **Zacapa**

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: PB:1302-2025



¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!

LA
RAMONA
RESTAURANTE

CATA DE RON Y NOCHE DE BOLEROS



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
RON de GUATEMALA

COLONIAL
RON de GUATEMALA

Ron
Zacapa

RON XL

VENADO

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: 1301-2025



♦ **EN AGOSTO** ♦
¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!

**DISFRUTA
TRAGOS (1 ONZA)**

Ron XL (Sabores)	Q 55
Botran 12	Q 60
Zacapa 23	Q 60
Zacapa 23 2x	Q 100
Botran 12 (Botella + Quinto)	Q 600
Lunes, Martes, Miércoles	



AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
BOTTLED IN GUATEMALA

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**





♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



BOTELLAS

Zacapa Royal	Q 5200
Zacapa XO	Q 2500
Zacapa 23	Q 1000
Media botella	Q 500
Zacapa Edición Negra	Q 1000
Botran Roajú	Q 900
Botran 18	Q 800
Botran 12	Q 600
Media Botran 12	Q 350
Ron XL (original y sabores)	Q 600
Media Ron XL	Q 350
Venado Light	Q 600
Media Venado Light	Q 350

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
BOTTLED IN GUATEMALA

COLONIAL

Zacapa

RON XL

VENADO





♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



RUM PUNCH

**PARA COMPARTIR
6 - 12 PERSONAS**

1 Botella Botran 12
Jugo de Naranja, piña
ginger ale y jengibre

1 bottle of 12-year-old
Botran Rum, orange juice,
pineapple juice and ginger.

Q350

PORTA hotels

Precios incluyen IVA. 12% de servicio será cargado a su cuenta final.
Prices include Taxes. 12% Service Will charged to final Bill.

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
100% AGUICATE

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB:1302-2025



♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



DISFRUTA

NEGRONI ZACAPA

Ron Zacapa 23, Campari y Vermouth Yzaguirre.
Zacapa 23 Rum, Campari and Yzaguirre Vermouth.

Q70

OLD FASHIONED ZACAPA

Ron Zacapa 23, amargo de angostura y soda.
Zacapa 23 Rum, angostura and sparkling water.

Q70

SMOKING DOME ZACAPA

Ron Zacapa 23 en las rocas
al estilo Smoking dome.

Q70

MARTINI CONQUISTADOR ZACAPA **Q79**

Ron Zacapa 23, jugo de manzana y tamarindo.
Zacapa 23 Rum with Apple juice and tamarind.

PORTA
hotels

Precios incluyen IVA. 12% de servicio será cargado a su cuenta final.
Prices include Taxes. 12% Service Will charged to final Bill.

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
BOUTIQUE

COLONIAL

Zacapa

RON XL

VENADO



♦ **EN AGOSTO** ♦

**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**

DISFRUTA

1 COCTEL POR:

Q45

- **PALOMA CRISTALINA**
- **COLONIAL CARAJILLO**
- **ZACAPA OLD FASHION**

5^{ta}
Solana

AGOSTO **MES INTERNACIONAL DEL RON**

BOTRAN

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**





♦ EN AGOSTO ♦

¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!



RUM PUNCH

PARA COMPARTIR
6 - 12 PERSONAS

1 Botella Botran 12
Jugo de Naranja, piña
ginger ale y jengibre

Q550

5^{ta}
Solana

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN

COLONIAL

Zacapa

RON XL

VENADO

EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD. PB: PB:1302-2025



♦ EN AGOSTO ♦
¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!

DISFRUTA
1 COCTEL POR:
Q70

BLACKBERRY BUBBLE BOTRAN

La complejidad del ron añejo Botran 15, se funde con la intensidad de frutos rojos, suavizado por la delicadeza de la flor de sauco que aporta un matiz floral. El espumante completa la experiencia con su vivacidad, logrando un coctel de perfiles equilibrados y un final refrescante.

THE
WHISKY DEN
COFFEE BAR
LA AMÉRICA GUATEMALA ETL. RON

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
RON GUATEMALA

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**





♦ **EN AGOSTO** ♦
**¡EL MUNDO CELEBRA
CON RON!**



ELCARDENAL

Un cóctel que evoca la sofisticación y el misticismo del cardamomo, equilibrado con la frescura cítrica del limón. El ron Zacapa le da un toque cálido y vibrante, ideal para toda ocasión.

CARAJILLO COLONIAL

Dos tesoros nacionales se unen: el intenso café de productores locales antiguëños se funde con el Ron Colonial, de suave carácter especiado y toques de vainilla. Un elixir audaz que combina la energía del espresso con la calidez del ron.

THE
WHISKY DEN
COFFEE BAR
LA AMÉRICA GUATEMALA EST. RON

AGOSTO MES INTERNACIONAL DEL RON

BOTRAN
RON GUATEMALA

♦ **COLONIAL**

♦ *Zacapa*

♦ **RON XL**

♦ **VENADO**